



Abantwana abenziwe ngamakhandlela

Southern African Folktale
isiZulu



African
Storybook.org

The logo for African Storybook.org features the text "African Storybook.org" in a blue, sans-serif font. To the right of the text is a stylized orange book icon. The logo is set against a white, cloud-like background with a dashed line trailing off to the right.

Emandulo kwakukhona
umndeni owawuhlala
ujabule.





Abantwana babezwana.
Behlale besiza abazali
babo endlini kanye
nasengadini.

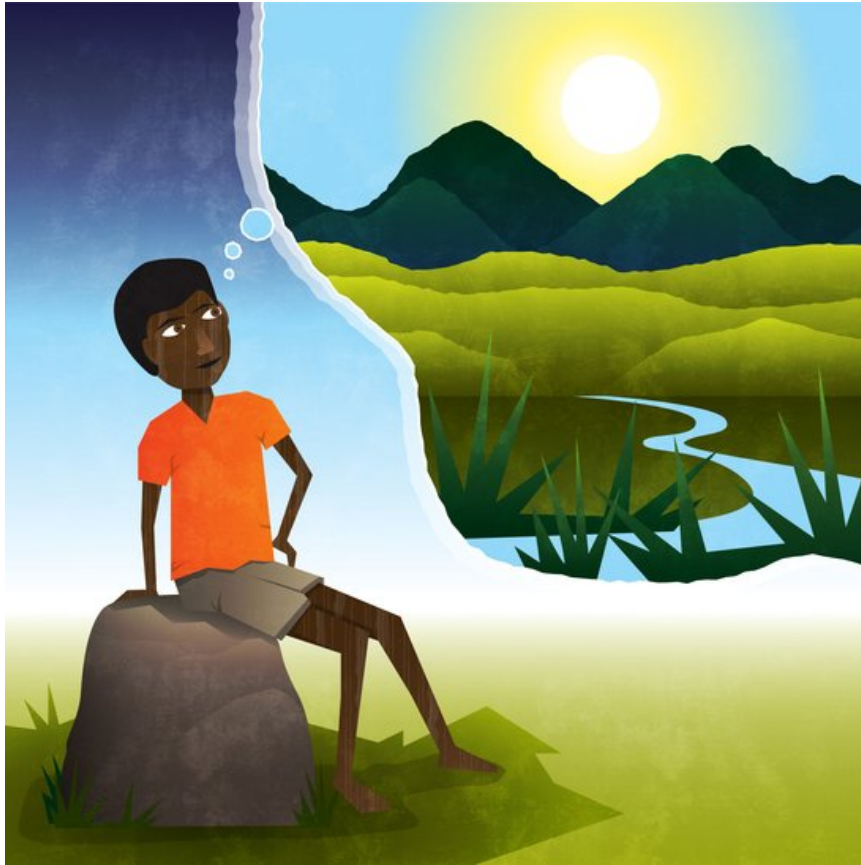
Kodwa babengavunyelwe ukusondela eduze komlilo.





Kwakumele benze yonke imisebenzi yabo ebusuku.

Ngoba babenziwe ngamakhandlela!



Kodwa omunye wabafana wayekufisa ukuphumela ngaphandle elangeni.

Ngelinye ilanga wayehalela
ukuphumela ngaphandle.
Abafowabo bamxwayisa.





Kodwa kwabe
sekungasasizi ngalutho!
Wancibilika elangeni
elishisayo.

Afafowakhe babephatheke
kabi bebona umfowabo
encibilika ephela.





Kodwa baveza isu.
Baphendula amafutha
ayesencibilikile bawenza
inyoni.

Bamthatha umfowabo
oseyinyoni bambeka
phezulu entabeni.





Ngokuphuma kwelanga.
Wandiza eculela
ukukhanya kwasekuseni.

Abantwana abenziwe ngamakhandlela

Writer: Southern African Folktale

Illustration: Wiehan de Jager

Translated By: Phumy Zikode

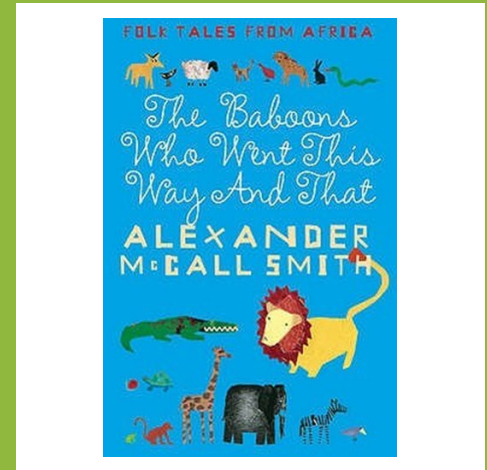
Language: isiZulu

© African Storybook Initiative, 2014



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.



An excellent version to read aloud to children is the story Children of Wax in Alexander McCall Smith's book of folktales: The Baboons Who Went This Way and That (Canongate, 2006).

Saide 
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative